

中华少数民族知识文库

中国少数民族文学(下)

——民间文学

吴晓东

中央民族大学出版社

[京]新登字 184 号

责任编辑 张 山 郑畹兰

封面设计 张 戈

中华民族知识丛书
少数民族文学(下)——民间文学
吴晓东

※

中央民族大学出版社出版

(北京西郊白石桥路 27 号)

(邮政编码 100081 电话 68472815)

国家教委图书馆工作委员会装备用书

河北省大厂县胶印厂印刷

787 × 1092 毫米 32 开 6.375 印张 132 千字

1994 年 11 月第 1 版 1996 年 11 月第 2 次印刷

印数 5001 - 19000

ISBN7 - 81001 - 973 - 2/K · 121

(全套 15 册)总定价 98.00 元

目 录

民间歌谣.....	1
劳动歌.....	1
生活歌.....	6
祭 歌.....	9
习俗歌	13
情 歌	18
时政歌	23
格言诗与谚语	26
神话	30
创世神话	30
开天辟地神话	31
人类起源神话	36
解释自然现象神话	43
征服自然神话	49
远古社会生活神话	57
史诗	61
英雄史诗	61
《格萨尔》.....	62
《江格尔》.....	69
《玛纳斯》.....	74

《满斗莫日根》与《安徒莫日根》	81
《阿拉坦噶乐布尔特》	85
《乌古斯传》	87
《英雄格帕欠》	88
《黑白争战》	90
《厘俸》	95
《莫一大王》	101
创世史诗	105
《苗族古歌》	106
《密洛陀》	109
《盘瓠王歌》	112
《梅葛》	113
《崇班图》	118
《布洛陀》	120
其它创世史诗	124
民间长诗	126
《阿诗玛》	127
《娥并与桑洛》	130
《娘阿莎》	132
《珠郎与娘美》	134
《锦鸡》	137
《尕豆妹与马五哥》	139
《逃婚调》	141
《嘎达梅林》	143
《张秀眉之歌》	146

民间传说.....	151
人物史事传说.....	151
《刘三姐》	152
《迎娶文成公主的传说》	154
《吴勉》	155
风物传说.....	157
《望夫云》	158
《黄果树瀑布的传说》	159
侗家《鼓楼》与《风雨桥的传说》	161
《五指山》	163
《日月潭的传说》	165
习俗传说.....	167
火把节的传说.....	167
泼水节的来历.....	168
维吾尔姑娘梳小辫和葡萄的由来.....	170
高山族人喜爱嚼槟榔.....	171
妹灵姑娘传蜡染.....	173
民间故事.....	175
充满幻想的民间童话.....	175
动物故事.....	179
笑话.....	183
机智人物故事.....	186
阿凡提的故事.....	186
巴拉根仓的故事.....	188
阿古登巴的故事.....	189

卜合的故事.....	191
甲金的故事.....	193
其它机智人物故事.....	194

民间歌谣

歌谣是在远古时代最先出现的一种文学形式,最初它总是与音乐、舞蹈相伴随,即所谓的“三位一体”,它起源于劳动时的呼号声;“杭育杭育”声,也起源于舞蹈时的呼喊声。纳西族的歌舞“阿仁仁”就在一定程度上保留了三位一体的特征。

就思想内容来看,各族的歌谣大同小异,只是在题材上有地区性的特色,大体上可分为劳动歌、生活歌、祭歌、习俗歌、情歌、时政歌、格言诗和谚语。

劳 动 歌

劳动是人们生活中所不可缺少的部分,在民间歌谣中,劳动歌占有很大的比例,由于南北东西的地区差异,各地的劳动歌都显示出各自的丰采来。古代维吾尔先民的《敕勒歌》,描绘了敕勒人生活在阴山下敕勒川草原的风光,反映了他们逐水草而居的游牧生活:

敕勒川,
阴山下。
天似穹庐,
笼盖四野。

天苍苍，
野茫茫，
风吹草低见牛羊。

与此相似生活在北部的蒙古族，他们的劳动歌谣也主要是牧歌，牧歌属于长调民歌，曲调舒缓悠扬，热情奔放。如：

蓝蓝的天空飘着白云，
白云的下面盖着雪白的羊群。
羊群好象是斑斑白银，
撒在草原上多么爱煞人。

白云、羊群构成了一幅风景画，让人自然而然地想起草原，想起放牧人于马背上放声歌唱的广阔画面。

居住在东北一带的鄂伦春族、鄂温克族等，长期从事狩猎，他们的劳动歌留下了一幅幅狩猎的画面，猎鹿、射雁、斗熊

……

鄂伦春族的《撵鹿归来》唱道：

我们捕捉到了，
多么俊美的鹿啊，
这些心爱的猎马，
也累得四蹄发麻，
真令人心疼啊，
疼在主人的心坎儿上啊，
咱们的猎马出了大力啦。
捕捉到美丽的鹿，
有多么的畅快啊。

赫哲族在渔猎方面留下了丰富的歌谣，《捕大马哈鱼歌》总结了渔猎的经验：

五花山来秋江水，
大马哈鱼把家归。

冬季越是恶劣的天气，越是打冰穿下冬网的好机会，如《打冬网歌》：

北风呼啸卷雪团，
我在大江打冰穿。

又如《开江渔歌》：

冰排一淌大江开，
我驾渔船捕鱼来。

我国西南主要居住着汉藏语系藏缅语族、南亚语系孟高棉语族的各族人民。这里山高谷深，道路崎岖，他们过着农耕兼狩猎的生活，也留下了一首首与大自然作斗争的劳动歌谣。请看纳西族的《耙田歌》：

啊，
让青草杂草都死光，
一窝窝，一丝丝地死光，
犁不死的耙又死，
耙不死的划又死，
阿普如阿八^①的手杖要栽在这里了！……
愿五谷丰收，
啊，五谷神来吧！来吧！

再看另一幅紧张而欢快的劳动场面：

我们这一群，
手脚加快些；

① 纳西族民间传说的五谷神

青青的秧苗，
快快栽田里；
待到秋收时，
一片金黄黄。

西南的各民族除了农耕，也兼狩猎，下面是一首彝族古代先民关于狩猎生活的歌谣《撵山歌》：

追麂子，扑麂子，
敲石子，烧麂子。
围拢来，吃吃吃。

简短而朴实的歌词，勾勒出一幅围猎、烧肉与分享共吃的欢乐场面，实为一首佳作。

苗、瑶、畲、壮、侗等民族居住在祖国的中东南与华南一带，他们祖祖辈辈以农耕为主，过着面朝黄土背朝天的生活。苗族古歌谣《打杀蜈蚣》以拟人的手法，反映了祖先姜央开荒时打杀蜈蚣的动人情景：

姜央开翻高尖山，
撞到蜈蚣的家，
蜈蚣不答应
爬上高尖山，
对着姜央喊：
“你开你那头，
别开我这头，撞坏了我的牛圈。”

姜央不听，继续开荒，于是蜈蚣又叫开了：

“越喊你越掙，
掙翻了我的家，
掙伤了我的爸爸，

怕你做什么，
要跟你打一架！”

后来姜央被蜈蚣咬死，人们愤然而起，将蜈蚣捉住烧死，也将他们所崇敬的姜央埋葬到美丽的月亮上去了。这首古歌谣反映了苗族先民们与大自然作艰苦斗争的劳动场面，表现了人类制服自然，夺取胜利的愿望与精神。

广东连南地区瑶族的《十二月生产歌》，用凝炼的诗句，按月序记载了一年的农事，具有一定的代表性：

正月立春雨水劲，
种竹植树好时机；
二月惊蛰春风高，
包谷落土嫩叶齐。
三月清明谷雨节，
采茶姑娘满山岗；
四月立夏到小满，
家家户户播田忙。
五月芒种到夏至，
担粪施肥禾苗绿；
六月小暑到大暑，
多种番薯补不足；
八月白露又秋分，
菜籽油桐收回屋。
九月寒露霜降到，
稻谷满仓心不忧；
十月立冬接小雪，
百样庄稼都已收。

十一月大雪到冬至，
采来香菇采灵芝；
十二月小寒接大寒，
大米熬酒过新年。

这首生产经验歌，一目了然地唱出了瑶族等南方民族一年到头是怎样进行农业生产的，在民歌创作中占有较高的地位。

生 活 歌

生活歌通常指反映人们日常劳动和家庭生活状况的歌谣。它内容丰富，题材广泛。如田歌、儿歌、苦歌、迁徙歌等等。

苗、瑶是两个迁徙不断的民族，在迁徙中，他们历尽苦难。在这苦难之中，他们用自己的血和泪写成了一首首艰难历程的歌谣。苗族的《跋山涉水》采取轮回问答的五言体，展现了一幅苗族先民气壮山河的迁徙图：

西方万重山，
山峰顶着天，
……
河水挤在一起流，
水浪象山头。

在生活歌中，苦歌占了很大的比例，它数了旧时的深重苦难，感人心肺，催人泪下。布依族《苦歌》运用对比手法，揭露了官家对平民百姓的压迫：

苦！苦！苦！
三年两头苦，

百姓肚子空，
官家粮生蛀。

佤佬族的《难了难》描述了饥寒交迫的平民生活：

难了难，
一筒玉米煮三餐，
煤罐煮米调羹舀，
未曾饱得哪一餐。
难了难，
笊篱挑水上高山，
上到半山笊篱断，
上也难来下也难。

这真是一首催人泪下的苦歌，读之不禁使人心酸。

儿歌是描写儿童们的歌谣，在儿歌中，也有吟唱小孩悲苦生活的，但比之苦歌来，儿歌更多的是写儿童们无忧无虑的欢乐生活，下面这首叫做《小朋友》的儿歌，是鄂伦春族儿童自由自在、无忧无虑的生活写照：

小朋友，小朋友，
到树林，赛爬树，
到平原，赛骑马，
下河滩，去赛跑。
小朋友，小朋友，
到河边，扔石头，
到河里，比游泳，
进深山，赛狩猎。

朴素纯真的幻想，是儿歌所不可少的。纳西族孩子们在下雨前喜欢唱《大龙王，下大雨》的儿歌，他们希望大雨下到山地

里来 ,就想象龙王也和他们一样喜欢酥油 ,许以给酥油的诺言 ,哄雨下来 ,儿歌是这样唱的 :

大龙王 ,
下大雨 ,
下雨下到山地里。
下到山地里 ,
姑娘会把酥油来给你

.....

儿歌中还有一类非常缠绵 ,旋律悠扬的深受人们喜爱的摇篮曲 ,摇篮曲几乎每个民族都有 ,内容也相差不是很远 ,多是哄婴孩入睡 ,思念远离家乡的丈夫等等。摇篮曲多是坐在摇篮边的妇女的即兴之作 ,是在催婴儿入睡的悠车晃来晃去时信口唱出的一些情调悠闲的曲子 ,如鄂伦春族的《摇篮曲》唱道 :

悠悠悠悠
睡吧 ,妞妞。
妞妞快睡觉吧 !
睡吧 ,悠悠 ,
妞妞快睡觉吧悠悠。
悠悠 ,悠悠.....

歌词简单明了 ,反复 ,悠扬 ,配上平缓的旋律 ,能让人眼前浮现出婴儿在摇篮中微笑入眠的情景。又如赫哲族的摇篮曲《白本出》 :

波布——波布
白本出 ,白本出。
依莫土(宝贝) ,不要哭 !

白本出 ,白本出。
妈妈心上的宝贝快睡 ,
白本出 ,白本出。
宝宝睡觉了 ,
白本出 ,白本出。
妈妈好做饭 ,
白本出 ,白本出。

祭 歌

祭歌是在祭祀神灵时所唱的歌谣 ,多是为了祈求神灵保佑或为了迎神娱神和送神而唱的。祭歌中也包括一些咒语 ,咒语是人们认为具有魅力的语言词句 ,可以把它看作是萌芽状态的歌谣。祭歌产生的年代都比较久远 ,但因其与宗教相伴随 ,所以我国少数民族中 ,不论是北方或是南方 ,都留下了丰富的祭歌。我国北方的蒙古、达斡尔、满、赫哲、鄂伦春、鄂温克及朝鲜等族 ,都普遍信奉过萨满教 ,因此也留下了大量的萨满祭歌。南方特别是西南一带的民族中 ,现仍流传着丰富的祭祀歌 ,如《祭水神》、《祭锅庄》、《祭龙歌》、《敬竹词》、《祭树神》等等。

目前 ,用满语演唱的萨满祭歌达七十余种 ,如《神歌》、《送神调》、《接神调》、《念杆子词》、《子孙万代歌》等等。这些娱神的歌谣均表现了人们的祈福心理 ,如《神歌》中所唱的 :

敬请那极尊至荣 ,
快端出领祭来享。

保我等子孙众多，
佑我等福寿绵长。
庇我等五谷满仓。
但求能平安度日，
心意足不敢奢望。

蒙古族的发祥地是现今呼伦贝尔盟额尔古纳河流域的山林一带，他们自古崇拜养育他们的山林，崇拜参天树，蒙古族的萨满祭歌《参天树》反映了其早期森林文化的特征，也反映了蒙古族先民的自然崇拜与图腾崇拜观念。《参天树》唱道：

险恶东北方，
悠悠荒漠处，
沟壑深万丈，
中有参天树。

苍松何挺拔，
万条青枝发，
青枝护绿叶，
日月放光华。
葱郁枝叶间，
盛开纳木嘎花。

……

青枝绿叶何其多，
枝头宿有宝木勒，
天之犬马宝木勒。
宝木勒主宰翁古惕，
敬祈荫庇望保佑，

弟子愚钝奈若何。

祭歌中除了祈求神灵保佑 ,还有一些如招魂等其它的内容 ,它表现出原始人类企图通过本身的力量控制自然的愿望 ,彝族的《叫魂歌》中唱道 :

回来魂回来 ,
回来魂回来。
在水边的顺水来 ,
在坡上的顺石来 ,
在箐里的顺叶来 ,
在河里的顺沟来 ,
在岩下的顺岩来 ,
在老林里的顺着野兽的脚印来 ,
在路边的顺路来。
有山就有路 ,
有人就有村。
大路千千万 ,
条条魂可走 ,
魂儿魂 ,
快回来。

祭歌都是祭鬼神的 ,关于鬼神的起源 ,有说是生的 ,有说是放出来的 ,有说它是保护人和庄稼的 ,有说它是来扰乱人的。苗族的祭歌《佳》有这样一段唱神鬼来源的 :

代生下代达 ,
才生下土地公 ,
才生下土地神

.....